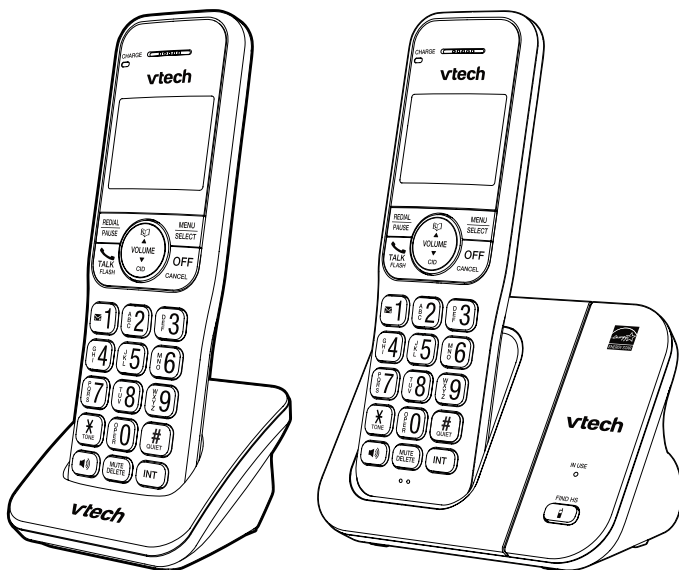


Allez à [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) pour les dernières nouvelles sur les produits VTech.

CS5319  
CS5319-15  
CS5319-2

Téléphone sans fil  
DECT 6,0



Balayez le code QR pour obtenir des informations sur l'assistance



**vtech**<sup>®</sup>

Guide d'utilisation  
(version canadienne)

## Félicitations

pour l'achat de votre nouveau produit VTech. Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire les **Instructions de sécurité importantes**.

Ce guide contient toutes les fonctions et le dépannage nécessaires pour installer et utiliser votre nouveau téléphone VTech. Veuillez lire attentivement ce guide pour vous assurer de l'installation et du fonctionnement corrects de ce produit VTech innovant et riche en fonctionnalités.

Pour obtenir de l'aide, faire des achats et découvrir toutes les nouveautés de VTech, visitez notre site Web à l'adresse suivante :

**phones.vtechcanada.com.**

Compatible with  
Hearing Aid T-Coil



TIA-1083

Les téléphones identifiés par ce logo présentent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'ils sont utilisés avec la plupart des prothèses auditives et des implants cochléaires équipés de bobines en T. Le logo TIA-1083 Compliant est une marque déposée de la Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.

Le programme ENERGY STAR<sup>MD</sup> ([www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent de l'énergie et contribuent à protéger notre environnement. Nous sommes fiers d'apposer sur ce produit l'étiquette ENERGY STAR<sup>MD</sup> indiquant qu'il répond aux dernières directives en matière d'efficacité énergétique.



## Instructions de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment les suivantes :

1. Lisez et comprenez toutes les instructions.
2. Suivez tous les avertissements et instructions marqués sur le produit.
3. **MISE EN GARDE** : N'installez pas le socle à une hauteur supérieure à 2 mètres.
4. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer.
5. N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une cuve à lessive ou d'une piscine, ou dans un sous-sol ou une douche humide.
6. Ne placez pas ce produit sur une table, une étagère, un support instable ou toute autre surface instable.
7. Évitez de placer le système téléphonique dans des endroits où la température est extrême, où il est exposé à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques. Protégez votre téléphone de l'humidité, de la poussière, des liquides corrosifs et des fumées.
8. Des fentes et des ouvertures à l'arrière ou au bas de la base du téléphone et du combiné sont prévues pour la ventilation. Pour les protéger de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être bloquées en plaçant le produit sur une surface molle telle qu'un lit, un canapé ou un tapis. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Ce produit ne doit pas être placé dans un endroit

où une ventilation adéquate n'est pas assurée.

9. Ce produit doit être utilisé uniquement avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile ou de votre bureau, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
10. Ne laissez rien reposer sur le cordon d'alimentation. N'installez pas ce produit dans un endroit où l'on peut marcher sur le cordon.
11. N'insérez jamais d'objets de quelque nature que ce soit dans ce produit par les fentes du socle ou du combiné, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou créer un court-circuit. Ne renversez jamais de liquide sur le produit.
12. Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas ce produit, mais confiez-le à un service de maintenance agréé. L'ouverture ou le retrait de parties du socle ou du combiné autres que les portes d'accès spécifiées peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un réassemblage incorrect peut provoquer une électrocution lors de l'utilisation ultérieure du produit.
13. Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges.
14. Débranchez ce produit de la prise murale et confiez la réparation à un centre de service agréé dans les conditions suivantes :
  - Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou effilochés.
  - Si du liquide a été renversé sur le produit.
  - Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes qui sont couvertes par les instructions d'utilisation. Un réglage incorrect d'autres commandes peut entraîner des dommages et nécessite souvent un travail important de la part d'un technicien agréé pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.
- Si le produit est tombé et que le socle et/ou le combiné ont été endommagés.
- Si le produit présente un changement distinct de performance.
15. Évitez d'utiliser un téléphone (autre que sans fil) pendant un orage. Il existe un faible risque d'électrocution dû à la foudre.
16. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite. Dans certaines circonstances, une étincelle peut être créée lorsque l'adaptateur est branché sur la prise de courant, ou lorsque le combiné est replacé dans son berceau. Il s'agit d'un événement courant associé à la fermeture de tout circuit électrique. L'utilisateur ne doit pas brancher le téléphone dans une prise de courant et ne doit pas placer un combiné chargé dans son socle si le téléphone se trouve dans un environnement contenant des concentrations de gaz inflammables ou soutenant les flammes, à moins qu'il n'y ait une ventilation adéquate. Une étincelle dans un tel environnement pourrait créer un incendie ou une explosion. De tels environnements peuvent inclure : l'utilisation médicale d'oxygène sans ventilation adéquate; des gaz industriels (solvants de nettoyage; vapeurs d'essence; etc.); une fuite de gaz naturel; etc.
17. Ne placez le combiné de votre téléphone à côté de votre oreille que lorsqu'il est en mode de conversation normal.
18. L'adaptateur d'alimentation est conçu pour être correctement orienté dans une position de montage verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la

fiche en place si elle est branchée dans une prise au plafond, sous la table ou dans une armoire.

19. Pour les équipements enfichables, la prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.



#### **MISE EN GARDE :**

N'utilisez que les piles indiquées dans ce guide. Il peut y avoir un risque d'explosion si un mauvais type de pile est utilisé pour le combiné. Utilisez uniquement les piles rechargeables fournies ou les piles de rechange (BT162342/BT262342) pour le combiné. Ne jetez pas les piles dans un feu. Elles pourraient exploser.

Jetez la pile usagée conformément aux instructions. Débranchez la ligne téléphonique de l'appareil avant d'ouvrir le compartiment des piles.

- N'utilisez pas la pile dans les conditions suivantes :
  - Température extrême haute ou basse pendant l'utilisation, le rangement ou le transport.
  - Remplacement d'une pile par un type incorrect qui peut désactiver une protection.
  - L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion.
  - L'abandon d'une pile dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
  - Une pile soumise à une pression à l'air extrêmement basse qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

21. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec ce produit. Une polarité ou une tension incorrecte de l'adaptateur peut sérieusement endommager le produit.

22. La plaque signalétique est située en bas ou à proximité du produit.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **Pile**

- Utilisez uniquement la pile fournie. Pour commander une pile de rechange, visitez notre site Web à [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le 1-800-267-7377.
- Ne jetez pas la pile dans un feu. Consultez les codes locaux de gestion des déchets pour connaître les instructions spéciales d'élimination.
- Ne pas ouvrir ou mutiler la pile. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique en cas d'ingestion.
- Manipulez les piles avec précaution afin de ne pas créer de court-circuit avec des matériaux conducteurs.
- Rechargez la pile fournie avec ce produit uniquement en respectant les instructions et les limites spécifiées dans ce guide.

## **Précautions pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés**

Stimulateurs cardiaques (s'applique uniquement aux téléphones sans fil numériques) :

Wireless Technology Research, LLC (WTR), une entité de recherche indépendante, a dirigé une évaluation multidisciplinaire des interférences entre les téléphones portables sans fil et les stimulateurs cardiaques implantés. Avec le soutien de la Food and Drug Administration américaine, WTR recommande aux médecins que :

## **Patients porteurs de stimulateurs cardiaques**

- Les téléphones sans fil doivent être placés à au moins 15 cm du stimulateur cardiaque.
- Il ne faut PAS placer les téléphones sans fil directement au-dessus du stimulateur cardiaque, par exemple dans une poche de poitrine, lorsqu'il est allumé.
- Il faut utiliser le téléphone sans fil à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque.

L'évaluation de WTR n'a pas identifié de risque pour les personnes portant un stimulateur cardiaque provenant d'autres personnes utilisant des téléphones sans fil.

## À propos des téléphones sans fil

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui rendent un téléphone sans fil pratique créent certaines limitations. Les appels téléphoniques sont transmis par ondes radio entre la base du téléphone et le combiné sans fil. Il est donc possible que les conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par un équipement de réception radio à portée du combiné sans fil. C'est pourquoi les conversations téléphoniques sans fil ne doivent pas être considérées comme aussi privées que celles des téléphones à fil.
- **Alimentation électrique** : Le socle téléphonique de ce téléphone sans fil doit être connecté à une prise électrique en état de fonctionnement. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Il est impossible d'effectuer des appels à partir du combiné sans fil si le socle est débranché, éteint ou si l'alimentation électrique est interrompue.
- **Interférences potentielles avec le téléviseur**: Certains téléphones sans fil fonctionnent à des fréquences qui peuvent causer des interférences avec les téléviseurs et les magnétoscopes. Pour minimiser ou prévenir ces interférences, ne placez pas la base du téléphone sans fil à proximité ou sur le dessus d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. En cas d'interférence, le fait d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope réduit ou élimine souvent l'interférence.
- **Piles rechargeables** : Manipulez les piles avec précaution afin de ne pas créer de court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés. La pile ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des dommages. Respectez la polarité entre la pile et le chargeur de pile.
- **Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel** : Mettez ces piles au rebut de manière sûre. Ne brûlez pas et ne percez pas la pile. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles peuvent libérer des substances caustiques susceptibles de provoquer des blessures.

# Table des matières

<b>Inclus dans l'emballage.....</b>	<b>1</b>
<b>Survol .....</b>	<b>2</b>
Survol du combiné.....	2
Survol du socle.....	3
Survol du chargeur.....	4
Survol des icônes à l'affichage.....	4
Survol des voyants du combiné et du socle.....	4
<b>Branchement .....</b>	<b>5</b>
Branchement du socle.....	5
Branchement du chargeur.....	5
Fixation du socle au mur.....	5
Installation et recharge de la pile.....	6
Recharge de la pile.....	7
<b>Avant l'utilisation .....</b>	<b>8</b>
Réglage de la date et de l'heure.....	8
Vérifier la tonalité.....	8
Portée de fonctionnement.....	8
<b>Configuration de votre téléphone .....</b>	<b>9</b>
Utilisation du menu du combiné.....	9
Réglage du langage.....	9
Réglage de la date et de l'heure.....	9
Indicatif régional domestique.....	9
Mode de composition.....	10
Composition à tonalité temporaire....	10
Faire un appel.....	11
Précomposer un appel.....	11
Répondre à un appel.....	11
Terminer un appel.....	11
Haut-parleur mains libres.....	11
Volume.....	11
Sourdine.....	11
Joindre un appel en cours.....	11
Composition à la chaîne.....	12
Recherche du combiné.....	13
Révision d'une entrée de la liste de recomposition.....	13
Composer une entrée de la liste de recomposition.....	13

Effacer une entrée de la liste de recomposition.....	13
---	----

## **Utilisation à combinés multiples**

Interphone.....	14
Répondre à un appel entrant pendant un appel interphone.....	14
Transfert d'appel à l'aide de l'interphone.....	15

## **Répertoire téléphonique.....**

Ajouter une entrée du répertoire téléphonique.....	16
Réviser les entrées du répertoire téléphonique.....	16
Éditer une entrée du répertoire téléphonique.....	17
Effacer une entrée du répertoire téléphonique.....	17

## **Afficheur des données de l'appelant .....**

Réviser le répertoire de l'afficheur....	18
Jumelage de la mémoire.....	18
Indication d'appels manqués.....	19
Visionnement des options de composition.....	19
Composer une entrée du répertoire de l'afficheur.....	20
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique.....	20
Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur.....	20

## **Blocage d'appel.....**

Blocage d'appels inconnus.....	21
Ajouter une entrée d'appel bloqué....	21
Réviser la liste d'appels bloqués.....	21
Éditer une entrée de la liste d'appels bloqués.....	22
Sauvegarder l'entrée du répertoire de l'afficheur dans la liste d'appels bloqués.....	22
Effacer une entrée de la liste d'appels bloqués.....	22

Mise en sourdine de la sonnerie des appels bloqués .....	22
---	----

## **Réglages sonores .....22**

Tonalité des touches.....	23
Tonalité de sonnerie .....	23
Volume de sonnerie.....	23
Mise en sourdine temporaire de la sonnerie .....	24
Mode silencieux.....	24
Récupérer les messages de la messagerie vocale .....	24
Régler le numéro d'accès à la messagerie vocale .....	25
Désactiver les voyants de nouveau message vocal dans la messagerie vocale .....	25

## **Augmenter la capacité de votre système téléphonique (modèles américains seulement) .....25**

## **Messages affichés à l'écran.....25**

## **Questions fréquemment demandées .....27**

## **Mode ECO .....30**

## **Soins généraux du produit.....31**

## **Règlements de la FCC, de l'ACTA et d'Industrie Canada .....32**

## **Garantie limitée .....34**

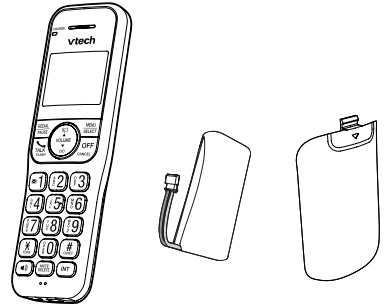
## **Spécifications techniques.....37**

# Inclus dans l'emballage

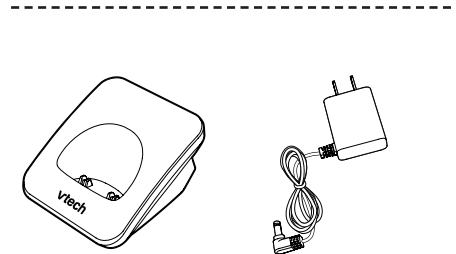
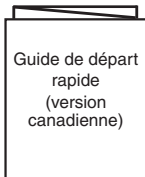
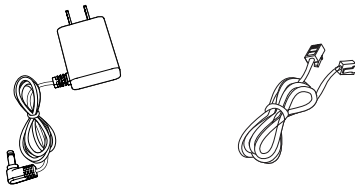
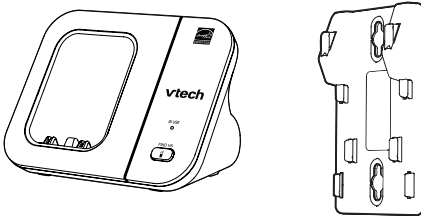
L'emballage de votre téléphone contient les éléments suivants. Conservez votre reçu de caisse et l'emballage d'origine au cas où il serait nécessaire d'expédier votre téléphone pour une intervention sous garantie.



Pour acheter des piles de rechange ou des adaptateurs électriques, visitez notre site Web à l'adresse suivante [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le 1-800-267-7377.



1 ensemble pour le CS5319 | CS5319-15  
2 ensembles pour le CS5319-2



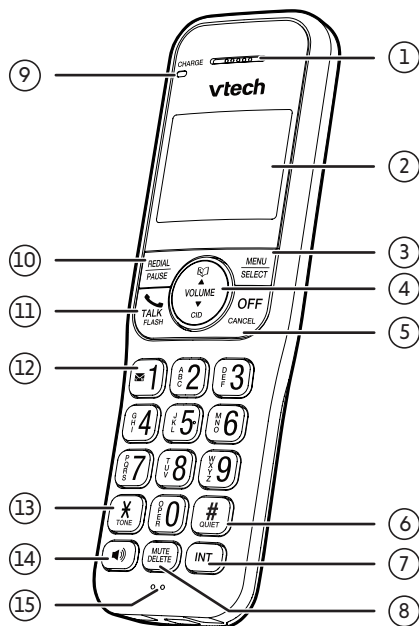
1 ensemble pour le CS5319-2

1 ensemble pour le CS5319 |  
CS5319-15 | CS5319-2



# Survol

## Survol du combiné



### 1 – Écouteur du combiné

### 2 – Affichage ACL

### 3 – MENU/SELECT

- Permet d'afficher le menu.
- Dans un menu, appuyez sur cette touche pour sélectionner un élément ou pour enregistrer une entrée ou un réglage.

### 4 – ▲/VOLUME/

- Consulter le répertoire téléphonique lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
- Augmenter le volume d'écoute pendant un appel.
- Faire défiler vers le haut dans un menu, un répertoire, répertoire de l'afficheur ou une liste de recomposition.

### VOLUME/▼/CID

- Consulter le répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
- Diminuer le volume d'écoute pendant un appel.
- Faire défiler vers le bas dans un menu, le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition.
- Déplacer le curseur vers la gauche lors de la saisie de numéros ou de noms.

### 5 – OFF/CANCEL

- Raccrochez un appel.
- Coupez temporairement la sonnerie pendant que le combiné sonne.
- Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour effacer l'indicateur d'appel manqué lorsque le téléphone n'est pas utilisé.
- Appuyez sur pour revenir au menu précédent; ou maintenez enfoncée pour revenir au mode de veille sans faire de changements.

### 6 – QUIET#

- Appuyez successivement sur cette touche pour afficher d'autres options de composition lors de la consultation d'une entrée du répertoire de l'afficheur.

### 7 – INT

- Appuyez sur cette touche pour démarrer une conversation par interphone ou transférer un appel (uniquement pour les modèles à combinés multiples).

## 8 – MUTE/DELETE

- Permet de mettre le microphone en sourdine pendant un appel.
- Effacer des chiffres ou des caractères en utilisant les touches de composition.
- Désactiver temporairement la sonnerie pendant que le combiné sonne.

## 9 – Voyant CHARGE

- Allumé lorsque le combiné est en cours de recharge.

## 10 – REDIAL/PAUSE

- Appuyez successivement pour réviser la liste de recomposition.
- Maintenez enfoncé pour insérer une pause pendant l'entrée d'un numéro.

## 11 – TALK/FLASH

- Faire un appel ou répondre à un appel.
- Répondre à un appel entrant lorsque vous entendez une tonalité d'alerte d'appel en attente.

## 12 – 1

- Appuyez successivement pour ajouter ou retirer le 1 devant l'entrée du répertoire de l'afficheur avec de composer ou de sauvegarder dans le répertoire téléphonique.
- Maintenez enfoncé pour programmer ou composer votre numéro d'accès à la messagerie vocale.

## 13 – TONE X

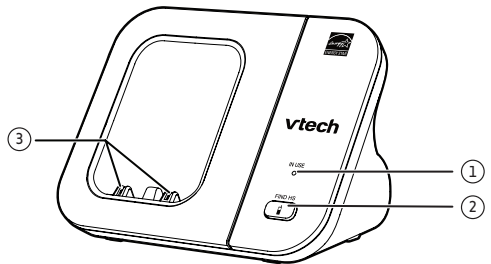
- Lorsque vous avez réglé le mode de composition au mode à impulsions et êtes en cours d'appel, appuyez pour commuter temporairement au mode à composition.

## 14 –

- Faire un appel ou répondre à un appel à l'aide du haut-parleur mains libres du combiné.
- Pendant un appel, appuyez pour commuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur du combiné.

## 15 – Microphone

### Survol du socle



## 1 – Voyant IN USE

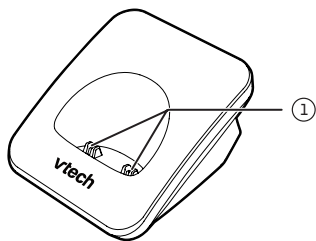
- Clignote lorsqu'il y a un appel entrant ou lorsqu'un autre téléphone partageant la même ligne est en cours d'utilisation.
- Clignote lorsque les combinés sont en cours de d'annulation de l'enregistrement.
- Allumé lorsque le combiné est en cours d'utilisation ou d'enregistrement.

## 2 – /FIND HS

- Appuyez pour envoyer un télé-signal à tous les combinés du système.

## 3 – Bornes de recharge

## Survol du chargeur



### 1 – Bornes de charge

## Survol des icônes à l'affichage

	L'icône de la pile clignote lorsque la pile est faible et doit être rechargée.
	L'icône de la pile s'anime lorsque la pile est en cours de recharge.
	La sonnerie du combiné est désactivée.
	De nouveaux messages vocaux ont été reçus de votre fournisseur de services téléphoniques.
<b>ECO</b>	Le mode ECO s'active automatiquement pour réduire la consommation d'énergie lorsque le combiné est à portée de la base du téléphone.
<b>NEW</b>	Il y a de nouvelles entrées dans le répertoire de l'afficheur.

## Survol des voyants du combiné et du socle

### Voyants du combiné

	Allumé lorsque le haut-parleur du combiné est utilisé.
<b>CHARGE</b>	Allumé lorsque le combiné est en train de se recharger sur le socle ou sur le chargeur.

### Voyants du socle

<b>IN USE</b>	Allumé lorsque la ligne téléphonique est en cours d'utilisation. Allumé lorsque vous enregistrez un combiné. Clignote rapidement lorsqu'il y a un appel entrant. Clignote lorsqu'un autre téléphone partageant la même ligne est en cours d'utilisation. Clignote lorsque vous annulez l'initialisation tous les combinés.
---------------	--

## Branchement

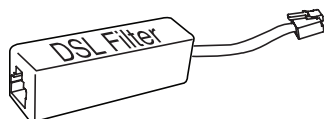
Vous pouvez choisir de connecter le socle pour une utilisation sur le bureau ou pour une fixation murale.



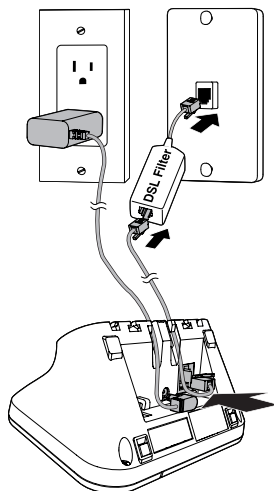
- N'utilisez que les adaptateurs fournis.
- Assurez-vous que les prises électriques ne sont pas contrôlées par des interrupteurs muraux.
- Les adaptateurs sont conçus pour être correctement orientés dans une position verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place si elle est branchée dans une prise au plafond, sous la table ou dans une armoire.



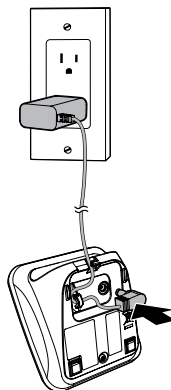
- Si vous êtes abonné à un service Internet haut débit par ligne d'abonné numérique (DSL) via votre ligne téléphonique, veillez à installer un **filtre DSL** (non fourni) entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise téléphonique murale. Contactez votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations.



## Branchement du socle

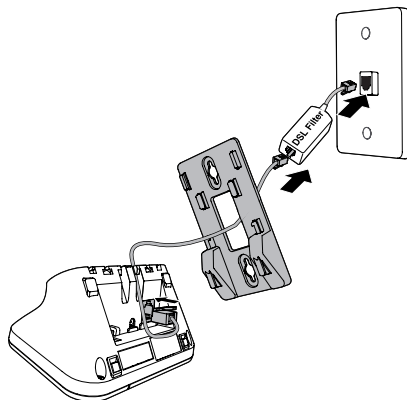


## Branchement du chargeur

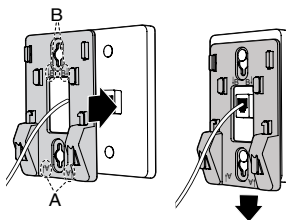


## Fixation du socle au mur

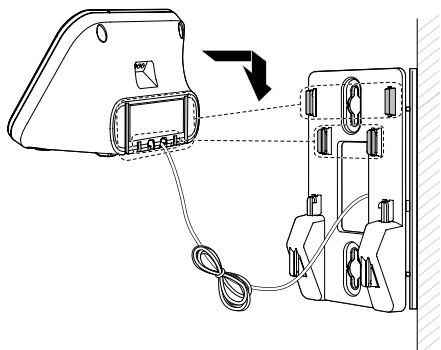
1. Branchez le cordon de la ligne téléphonique à la base du téléphone. Faites-le passer par le support de montage mural, puis connectez-le à la prise murale.



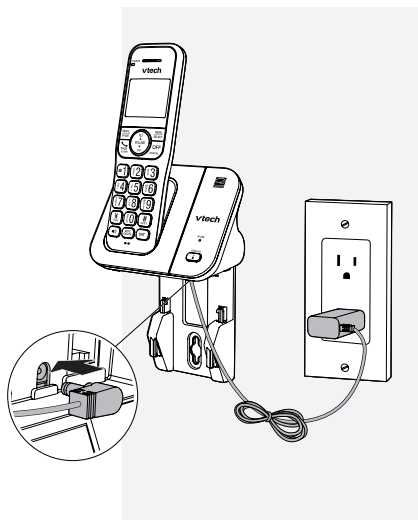
2. Alignez et placez le support de fixation murale sur la plaque murale standard.



3. Aligned et placez le socle sur le support de fixation murale. Faites-la glisser vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche fermement en place.



4. Branchez l'adaptateur d'alimentation.

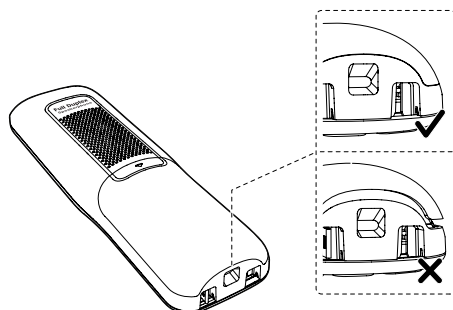
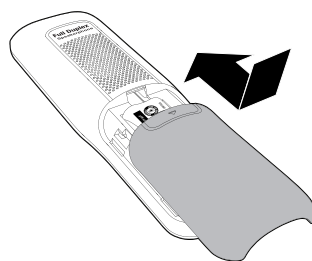
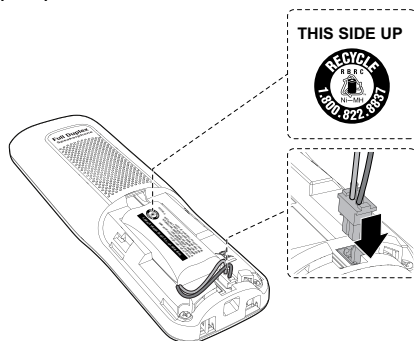


## Installation et recharge de la pile

Installez la pile comme montré ci-dessous.

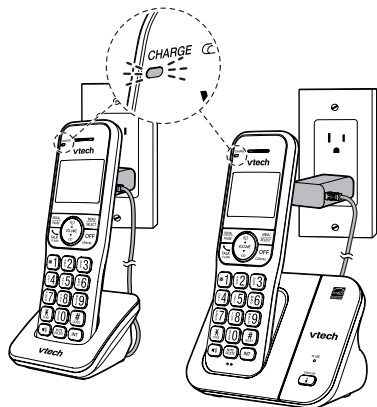


- N'utilisez que la pile fournie.
- Chargez la pile fournie avec ce produit uniquement en respectant les instructions et les limites spécifiées dans ce guide.
- Si le combiné n'est pas utilisé pendant une longue période, déconnectez et retirez la pile pour éviter toute fuite éventuelle.



## Recharge de la pile

Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.



Une fois que vous avez installé la pile, l'écran ACL du combiné indique l'état de la pile (voir le tableau ci-dessous).



- Pour une meilleure performance, gardez le combiné sur le socle ou dans le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- La pile est complètement chargée après 12 heures de charge continue.
- Si vous placez le combiné sur le socle ou le chargeur sans brancher la pile, l'écran affiche le message suivant sans brancher la pile, l'écran affichera **Aucune pile**.

Indicateurs de la pile	État de la pile	Action
L'écran est vide ou affiche <b>Mettre sur chargeur</b> et l'icône [ ] clignote.	La pile n'est pas ou très peu chargée. Le combiné ne peut pas être utilisé.	Rechargez sans interruption (au moins 30 minutes).
L'écran affiche <b>Pile faible</b> et l'icône [ ] clignote.	La pile est suffisamment rechargée pour être utilisée pendant une brève période.	Rechargez sans interruption (au moins 30 minutes).
L'écran affiche <b>COMBINÉ X</b> .	La pile est rechargée.	Pour que la pile reste chargée, placez le combiné dans socle ou dans le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Lorsqu'il est complètement chargé, vous pouvez vous attendre aux performances suivantes:

Fonctionnement	Durée de fonctionnement
Pendant l'utilisation du combiné (conversation*)	Sept heures
Pendant l'utilisation du haut-parleur mains libres (conversation*)	Trois heures et demie
Lorsque vous ne l'utilisez pas (standby**)	Cinq jours

\* La durée de fonctionnement varie en fonction de votre utilisation réelle et de l'âge de la pile.

\*\* Le combiné n'est pas en cours de recharge ou en cours d'utilisation.


## Avant l'utilisation

Après avoir installé votre téléphone ou lorsque le courant revient après une panne de courant, le combiné vous invite à régler la date et l'heure.

## Réglage de la date et de l'heure

1. Utilisez les touches de composition (0-9) pour entrer le mois (MM), la date (JJ) et l'année (AA). Appuyez sur **SELECT**.
2. Utilisez les touches de composition (0-9) et entrez l'heure (HH) et les minutes (MM). Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **AM** ou **PM**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder.

## Vérifier la tonalité

Appuyez sur . Si vous entendez la tonalité, l'installation aura été effectuée avec succès.



### Si vous n'entendez pas la tonalité :

- Assurez-vous que les procédures d'installation décrites ci-dessus sont correctement effectuées.
- Il peut s'agir d'un problème de câblage. Si vous avez changé votre service téléphonique pour un service numérique d'une compagnie de câble ou d'un fournisseur de services VoIP, il se peut que la ligne téléphonique doive être recâblée pour permettre à toutes les prises téléphoniques existantes de fonctionner. Contactez votre fournisseur de services câble/VoIP pour plus d'informations.

## Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil fonctionne avec la puissance maximale autorisée par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré cela, le combiné et la base du téléphone ne peuvent communiquer que sur une certaine distance, qui peut varier en fonction de l'emplacement du socle et du combiné, de la météo et de la disposition de votre maison ou de votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, l'écran du combiné affichera **Hors de portée** ou **Pas alim socle**.

Si un appel est en cours alors que le combiné est hors de portée, il se peut qu'il ne sonne pas ou, s'il sonne, que l'appel ne se connecte pas correctement lorsque vous appuyez sur la touche . Rapprochez-vous du socle, puis appuyez sur  pour répondre à l'appel. Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation téléphonique, il peut y avoir des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

# Configuration de votre téléphone

## Utilisation du menu du combiné

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ jusqu'à ce que l'écran affichera l'option désirée du menu.
3. Appuyez sur **SELECT** pour accéder au menu.
  - Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **CANCEL** du combiné.
  - Pour retourner en mode de veille, maintenez enfoncé **CANCEL** du combiné.

## Réglage du langage

Le langage de l'affichage ACL est pré-régé à l'anglais. Vous pouvez sélectionner English (anglais), Français ou Español (espagnol) à utiliser pour l'affichage à l'écran.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour choisir **Langage ACL**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **English**, **Français** ou **Español**, et appuyez sur **SELECT**. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.

2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Rég. date/heure**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer le mois (**MM**), la date (**JJ**) et l'année (**AA**). Appuyez sur **SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer l'heure (**HH**) et les minutes (**MM**). Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **AM** ou **PM**.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Indicatif régional domestique

Si vous composez vos appels locaux en utilisant seulement sept chiffres (l'indicatif régional n'est pas nécessaire), vous pouvez programmer l'indicatif régional de votre domicile de sorte que lorsque vous recevez un appel dans votre zone locale, le numéro de téléphone est automatiquement enregistré sans l'indicatif régional dans le répertoire de l'afficheur.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Ind rég. domes.**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition pour entrer un indicatif régional à trois chiffres.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera en mode de veille. Vous entendrez une tonalité de confirmation.





- Si, dans le futur, votre fournisseur de services téléphoniques exige que vous composiez l'indicatif régional lorsque vous faites un appel local, ou si vous déménagez dans un endroit qui l'exige, supprimez l'indicatif régional de votre domicile que vous avez déjà programmé, en suivant les étapes ci-dessus. Après avoir supprimé l'indicatif régional, \_ \_ \_ s'affiche à l'écran.

## Mode de composition

Le mode de composition est pré réglé sur la composition Touch-Tone. Si vous disposez d'un service à impulsions (rotatif), vous devez modifier le mode de composition pour passer à la composition à impulsions avant d'utiliser le téléphone pour effectuer un appel.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Type compo.**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Touch-Tone** ou **Impulsions**.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

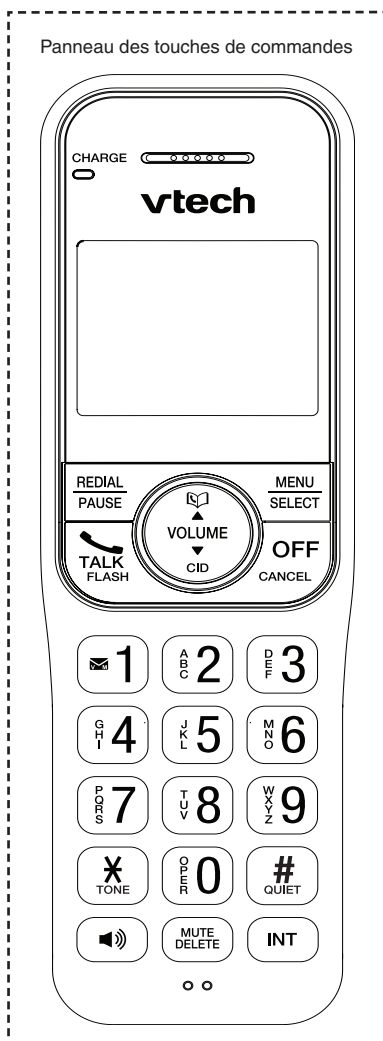
## Composition à tonalité temporaire

Si vous n'avez que le service à impulsions (rotatif), vous pouvez passer temporairement de la composition à impulsions à la composition Touch-Tone pendant un appel. Cette fonction est utile si vous devez envoyer des signaux à tonalité pour accéder à vos services



bancaires ou interurbains.

1. Pendant un appel, appuyez sur **TONÉ** ✕.
2. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro. Le téléphone envoie des signaux à tonalité. Le téléphone revient automatiquement en mode de composition par impulsions lorsque vous mettez fin à l'appel.

## Fonctionnement du téléphone



## Faire un appel

1. Appuyez sur  ou  du combiné.
2. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro.
  - Le combiné affichera **App impossible** si la ligne téléphonique est en cours d'utilisation.



- Le combiné affiche la durée écoulée pendant votre conversation (en heures, minutes et secondes).
- Pendant la saisie de numéros, maintenez enfoncé PAUSE pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).



## Précomposer un appel

1. Entrez le numéro de téléphone.
2. Appuyez sur  ou  pour composer.



- Le combiné affichera **App impossible** si le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
- Le combiné affiche la durée écoulée pendant votre conversation (en heures, minutes et secondes).
- Pendant la saisie de numéros, appuyez sur **DELETE** ou **CANCEL** pour effectuer des corrections; maintenez enfoncé PAUSE pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).


## Répondre à un appel

Appuyez sur , , ou sur n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **QUIET#**, ou **TONE X**) pour répondre.

## Terminer un appel

Appuyez sur **OFF** du combiné, ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.

## Haut-parleur mains libres

Pendant un appel, appuyez sur  pour commuter entre le haut-parleur mains libres et l'écouteur du combiné. Lorsque le haut-parleur mains libres est actif, le combiné affichera **H.-P.**

## Volume

Pendant un appel, appuyez sur **▼/VOLUME/▲** pour régler le volume d'écoute.



- Le volume du combiné et du haut-parleur mains libres sont indépendants.
- Lorsque le volume atteint le niveau minimum ou maximum, vous entendrez deux bips.



## Sourdine

La fonction de sourdine vous permet d'entendre l'appelant, mais celui-ci ne pourra vous entendre.

- Pendant un appel, appuyez sur **MUTE**. Le combiné affichera **Sourdine** jusqu'à ce que la fonction de sourdine soit désactivée.
- Appuyez à nouveau sur **MUTE** pour reprendre la conversation. Le combiné affichera **Microphone E/F**.

## Joindre un appel en cours

Vous pouvez utiliser jusqu'à deux combinés du système à la fois pour un appel extérieur.

- Lorsqu'un combiné est déjà en cours d'appel, appuyez sur  ou  d'un autre combiné pour joindre l'appel.
- Appuyez sur **OFF** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour quitter l'appel. L'appel se poursuivra jusqu'à ce que tous les combinés raccrochent.



- Si vous avez jumelé un casque sans fil DECT 6,0 et un haut-parleur au socle, vous pouvez également rejoindre un appel en cours à l'aide du dispositif jumelé. Reportez-vous aux guides d'utilisation des produits respectifs pour plus d'informations.

## Appel en attente

Lorsque vous vous abonnez au service d'appel en attente auprès de votre fournisseur de services téléphoniques, vous entendez une tonalité d'alerte en cas d'appel entrant pendant que vous êtes en communication.

- Appuyez sur **FLASH** pour mettre l'appel en cours en attente, et répondre au nouvel appel.
- Appuyez sur **FLASH** en tout temps pour permuter entre les appels.

Si vous êtes également abonné au service de l'afficheur, il vous permettra de voir le nom et le numéro de téléphone de l'appelant pendant l'appel en attente.

Il peut être nécessaire de modifier votre service téléphonique pour utiliser cette fonction. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques si :

- Vous avez à la fois le service de l'afficheur et le service d'appel en attente, mais en tant que services distincts (vous devrez peut-être combiner ces services);
- Vous avez seulement le service de l'afficheur, ou seulement le service d'appel en attente; ou
- Vous n'êtes pas abonné aux services de l'afficheur ou d'appel en attente.

Les services de l'afficheur des données de l'appelant sont payants. En outre, les services peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions.

## Composition à la chaîne

Cette fonction permet de lancer une séquence de composition à partir de numéros enregistrés dans le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition pendant que vous êtes en communication.

La composition en chaîne peut être utile si vous souhaitez accéder à d'autres numéros (tels que des numéros de compte bancaire ou des codes d'accès) du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition.

### Accéder à un numéro du répertoire téléphonique pendant un appel :

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner **Rép. téléphonique**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **SELECT** pour composer le numéro désiré.

### Accéder à un numéro du répertoire de l'afficheur pendant un appel :

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Rép. afficheur**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à l'entrée désirée.
4. Appuyez sur **SELECT** pour composer le numéro affiché.

### Accéder à un numéro de la liste de composition pendant un appel :


1. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.

- Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour naviguer jusqu'à l'entrée désirée.
- Appuyez sur **SELECT** pour composer le numéro affiché.


## Recherche du combiné

Cette fonction vous aide à retourner tous les combinés du système.



### Effectuer un télé-signal :

- Appuyez sur /FIND HANDSET du socle.  
Tous les combinés en veille afficheront **\*\* Télé-signal \*\***.

### Terminer un télé-signal :

- Appuyez à nouveau sur /FIND HANDSET du socle.


**-OU-**

- Appuyez sur , **OFF**,  ou sur n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **QUIET#**, ou **TONE-X**) du combiné.

**-OU-**

- Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.



- Appuyez sur **MUTE** pour mettre la sonnerie du combiné temporairement en sourdine. La tonalité de télé-signal se poursuivra sur l'autre combiné.
- Ne pas maintenir enfoncé /FIND HANDSET pendant plus de quatre secondes. Ceci pourrait annuler l'initialisation du combiné. Si le combiné affiche **To register HS...** et **...see manual**, consultez la section **Questions fréquemment demandées** pour initialiser à nouveau le combiné au socle.

## Liste de recomposition

Chaque combiné conserve en mémoire les 10 derniers numéros de téléphone composés. Les entrées sont affichées dans l'ordre chronologique inverse. Lorsqu'il y a déjà 10 entrées, l'entrée la plus ancienne est supprimée pour faire place à la nouvelle entrée.

### Révision d'une entrée de la liste de recomposition


- Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
- Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à de que l'entrée désirée apparaisse.





- Vous entendrez un double bip lorsque vous atteignez le début ou la fin de la liste de recomposition.

### Composer une entrée de la liste de recomposition

- Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
- Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à de que l'entrée désirée apparaisse.

- Appuyez sur  ou  pour composer.

**-OU-**

- Appuyez sur  ou  pour prendre la ligne.
- Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
- Appuyez sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à de que l'entrée désirée apparaisse.
- Appuyez sur **SELECT** pour composer le numéro affiché.

## Effacer une entrée de la liste de recomposition

1. Appuyez sur **REDIAL** pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour défiler jusqu'à ce que l'entrée désirée apparaisse.
3. Lorsque le combiné affiche le numéro que vous désirez, appuyez sur **DELETE**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Utilisation à combinés multiples

### Interphone



Utilisez la fonction d'interphone pour les conversations entre deux combinés.

### Modèles américains seulement

- Votre socle prend en charge jusqu'à cinq combinés. Vous pouvez acheter des combinés auxiliaires (**CS5309**) pour ce socle.
1. Appuyez sur **INT** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.

- Si vous n'avez qu'un combiné, votre combiné affichera **INT req 2 comb.**
- Si vous avez deux combinés, votre combiné affichera **Appelle comb X.**
- Si vous avez trois combinés ou plus, votre combiné affichera **Interphone à**. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro du combiné destinataire. Votre combiné affichera **Appelle comb X.**

Le combiné destinataire sonnera et son écran affichera **Comb X appelle.**


2. Pour répondre à l'appel interphone, appuyez sur , , **INT** ou n'importe quelle touche numérique (**0-9**, **QUIET #** ou **TONE X**) du combiné destinataire. Les deux combinés afficheront **Interphone.**
3. Pour terminer un appel interphone, appuyez sur **OFF** ou déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.



- Pour annuler l'appel interphone avant qu'il soit répondu, appuyez sur **OFF** ou **INT**.
- Appuyez sur **OFF** ou **MUTE** du combiné destinataire pour mettre la sonnerie de l'appel interphone temporairement en sourdine.
- Si le combiné destinataire ne répond pas à l'appel interphone après 100 secondes, qu'il est hors de portée, ou que le combiné original affiche **App impossible** et retournera en mode de veille.
- Si vous recevez un appel interphone lorsque le combiné original reçoit un appel entrant, le combiné affichera **Appelle comb X**, la demande interphone sera arrêtée et l'écran affichera **Appel entrant.**
- Vous pouvez utiliser quatre combinés sur deux paires d'appels interphone. Par exemple, lorsque quatre combinés sont utilisés sur deux paires d'appels interphone, utilisez le cinquième combiné pour un appel extérieur.

## Répondre à un appel entrant pendant un appel interphone

Lorsque vous recevez un appel extérieur pendant un appel interphone, une tonalité d'alerte retentit.



- Pour répondre à un appel extérieur, appuyez sur . L'appel interphone se terminera automatiquement.
- Pour terminer un appel interphone sans répondre à l'appel extérieur, appuyez sur **OFF**. Le téléphone continuera à sonner.

## Transfert d'appel à l'aide de l'interphone


Utilisez l'interphone pour transférer un appel extérieur à un autre combiné du système.

1. Pendant un appel, appuyez sur **INT**.
  - Si vous avez deux combinés, l'appel extérieur sera mis en attente et votre combiné affichera **Appelle comb X**.
  - Si vous avez trois combinés ou plus, votre combiné affichera **Interphone à**. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro du combiné. L'appel extérieur sera mis en attente et votre combiné affichera **Appelle comb X**.

Le combiné destinataire sonnera et son écran affichera **Comb X appelle**.

2. Pour répondre à l'appel interphone sur le combiné destinataire, appuyez sur , , **INT** ou sur n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **QUIET#**, ou **TONEX**). L'appel extérieur sera toujours en attente et les deux combinés afficheront **Interphone**. Vous pouvez avoir une conversation en privé avec le combiné destinataire.



- Pour annuler l'appel interphone avant qu'il ne soit répondu, appuyez sur **OFF**,  ou **INT** de votre combiné.
  - Si le combiné destinataire ne répond pas à l'appel après 100 secondes, qu'il est hors de portée, ou que le combiné original affiche **App impossible** et retournera en mode de veille.
3. À partir de cet appel interphone, vous avez les options suivantes :

- Vous pouvez laisser le combiné destinataire vous joindre sur un appel extérieur en conversation à trois voies. **Maintenez enfoncé INT** du combiné original.
- Vous pouvez transférer l'appel. Appuyez sur **OFF**, ou déposez votre combiné sur le socle ou le chargeur. Votre combiné affichera **Ligne utilisée**. Le combiné destinataire et il sera connecté à l'appel extérieur.
- Vous pouvez appuyer sur **INT** pour permuter entre l'appel extérieur (**Appel extérieur** apparaîtra) et l'appel interphone (**Interphone** apparaîtra).
- Le combiné destinataire peut terminer l'appel interphone en appuyant sur **OFF**, ou en déposant le combiné sur le socle ou le chargeur. L'appel extérieur se continuera sur le combiné original du système.

## Répertoire téléphonique

Le répertoire peut contenir jusqu'à 50 entrées, qui sont partagées par tous les combinés. Chaque entrée peut être composée d'un numéro de téléphone de 30 chiffres maximum et d'un nom de 15 caractères maximum.

Tout ajout, suppression ou modification effectué sur un combiné sera répercuté sur les autres combinés.

Si le numéro de téléphone dans le répertoire dépasse 15 chiffres, un tiret apparaît après le 14<sup>e</sup> chiffre et les autres chiffres sont affichés en commençant par un tiret en alternance.

## Ajouter une entrée du répertoire téléphonique


1. Entrez le numéro de téléphone lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. Appuyez sur **SELECT** et allez à l'étape 4.  
**-OU-**  
Appuyez sur **Menu** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Rép. téléphonique**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour choisir **Aj. nouv entrée**.
4. Lorsque **Entrer numéro** apparaît, utilisez les touches de composition pour entrer un numéro (d'un maximum de 30 chiffres).  
**-OU-**  
Copiez un numéro de la liste de recomposition en appuyant sur **REDIAL**. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour localiser le numéro désiré. Appuyez sur **SELECT** pour copier le numéro.
5. Appuyez sur **SELECT** pour vous déplacer au nom.
6. Lorsque **Entrer nom** apparaît, utilisez les touches de composition pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères). Les pressions supplémentaires affichent les autres caractères de cette touche. Le premier caractère de chaque mot est en majuscule.
7. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le combiné retournera au menu précédent.

## Pendant la saisie de noms et de numéros, vous pouvez :

- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
- Maintenez enfoncé **PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
- Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.

## Réviser les entrées du répertoire téléphonique

Les entrées sont triées dans l'ordre alphabétique.

1. Appuyez sur  lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. Le combiné affichera la première entrée du répertoire téléphonique.
  2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers le répertoire de l'afficheur ou utilisez les touches de composition pour commencer une recherche par le nom.
- OU-**
1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
  2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Rép. téléphonique**, et appuyez sur **SELECT**.
  3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réviser**, et appuyez sur **SELECT**.
  4. Le combiné affichera la première entrée du répertoire téléphonique. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers le répertoire téléphonique.



- Si le numéro de téléphone du répertoire dépasse 15 chiffres, - apparaît devant le numéro de téléphone et affiche les autres numéros en alternance. Vous entendez un double bip lorsque vous atteignez le début ou la fin du répertoire téléphonique.

## Recherche alphabétique

1. Procédez tel que décrit aux étapes de la section **Réviser les entrées du répertoire de l'afficheur** pour accéder au répertoire téléphonique.
2. Utilisez les touches de composition pour entrer la lettre associée avec le nom. Par exemple, si vous avez des entrées pour Jenny, Jessie, Kristen et Laura dans votre répertoire téléphonique, appuyez sur **5** (JKL) une fois pour Jenny (lorsque **Jenny** apparaît, appuyez sur ▼ pour voir **Jessie**), deux fois pour Kristen, ou trois fois pour Laura. S'il n'y a aucun nom s'appariant à votre recherche, le prochain nom ressemblant à ce nom dans l'ordre alphabétique apparaîtra. Si nécessaire, appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler.

## Éditer une entrée du répertoire téléphonique

1. Search for the desired entry in the phonebook (voir **Réviser les entrées du répertoire téléphonique** ou **Recherche alphabétique**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **SELECT**.
3. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom et appuyez sur **SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition pour éditer le nom, et appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Effacer une entrée du répertoire téléphonique

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire téléphonique (voir **Réviser les entrées du répertoire téléphonique** ou **Recherche alphabétique**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **DELETE**. L'écran affichera **Effacer entrée?**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer. L'écran affichera **Effacement ...**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Composer une entrée du répertoire téléphonique

1. Recherchez l'entrée désirée dans le répertoire téléphonique (voir **Réviser les entrées du répertoire téléphonique** ou **Recherche alphabétique**).
2. Appuyez sur **TALK** ou **📞** pour composer.

## Afficheur des données de l'appelant

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, les informations sur chaque appelant apparaissent après la première ou la deuxième sonnerie. Si vous répondez à un appel avant que les informations sur l'appelant n'apparaissent à l'écran, l'appel ne sera pas enregistré dans le répertoire de l'afficheur.

Le répertoire de l'afficheur peut contenir jusqu'à 30 entrées. Chaque entrée comporte jusqu'à 24 chiffres pour le numéro de téléphone et 15 caractères pour le nom.



Si le numéro de téléphone comporte plus de 15 chiffres, seuls les 15 derniers chiffres apparaissent.

Si le nom comporte plus de 15 caractères, seuls les 15 premiers caractères sont affichés et enregistrés dans le répertoire de l'afficheur.

Les entrées apparaissent dans l'ordre chronologique inversé. Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, l'entrée la plus ancienne est supprimée pour faire de la place aux nouvelles informations sur les appels entrants.

Les entrées répertoire de l'afficheur sont partagées par tous les combinés du système (pour les modèles à combinés multiples uniquement). Toute suppression effectuée sur un combiné est répercutée sur tous les autres combinés.



- Ce produit peut fournir des informations uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des zones offrant un service d'identification de l'appelant et si les deux fournisseurs de services téléphoniques utilisent un équipement compatible. L'heure et la date sont envoyées par votre fournisseur de services téléphoniques avec les informations sur l'appel.

## Réviser le répertoire de l'afficheur

Consultez le répertoire de l'afficheur pour savoir qui a appelé, pour retourner l'appel ou pour copier le nom et le

numéro de l'appelant dans votre répertoire téléphonique.

1. Appuyez sur **CID** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. Le combiné affichera la première entrée du répertoire de l'afficheur.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler.

### -OU-

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Rép. afficheur**, et appuyez deux fois sur **SELECT** pour choisir **Réviser**. Le combiné affichera la première entrée du répertoire de l'afficheur.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler.



- Vous entendrez un double bip lorsque vous atteignez le début ou la fin de la liste du répertoire de l'afficheur.

## Jumelage de la mémoire

Si le numéro de téléphone entrant correspond aux sept derniers chiffres d'un numéro de téléphone de votre répertoire, le nom qui apparaît à l'écran correspond au nom correspondant dans votre répertoire téléphonique.

Par exemple, si Linda Jones Smith appelle, son nom s'affiche sous la forme **Linda** si c'est ainsi que vous l'avez entré dans votre répertoire.



- Le numéro indiqué dans le répertoire de l'afficheur de l'appelant est dans le format envoyé par le fournisseur de services téléphoniques. Celui-ci fournit généralement des numéros de téléphone à 10 chiffres (indicatif régional plus numéro de téléphone). Si les sept derniers chiffres du numéro de téléphone entrant ne correspondent pas à un numéro de votre répertoire, le nom apparaît tel qu'il est livré par le fournisseur de services téléphoniques.

## Indication d'appels manqués

Lorsque vous avez des appels non révisés dans le répertoire de l'afficheur, les combinés afficheront **XX app manqués**.

Chaque fois que vous précisez une entrée du répertoire de l'affichage des appels marqués **NEW**, le nombre d'appels manqués diminue d'un.

Lorsque vous avez révisé tous les appels manqués, l'indicateur d'appel manqué ne s'affiche plus.

Si vous ne désirez pas réviser les appels manqués un à la fois, maintenez enfoncé **CANCEL** du combiné lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation pour effacer l'indication d'appel manqué.

Toutes les entrées seront alors considérées anciennes. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

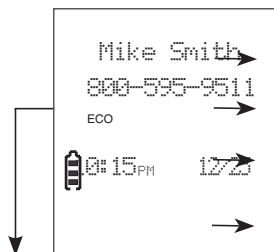
## Visionnement des options de composition

Bien que les entrées du répertoire de l'afficheur reçus comportent 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro à sept chiffres), dans certaines régions, vous pouvez composer uniquement les sept chiffres, ou un **1** plus les sept chiffres, ou un **1** plus l'indicatif régional plus les sept chiffres. Vous pouvez modifier le

nombre de chiffres que vous composez de ou store au répertoire téléphonique.

Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur **QUIET#**(dièse) pour afficher différentes options de composition pour les numéros locaux et interurbains avant de composer ou de sauvegarder le numéro de téléphone dans le répertoire.

Appuyez successivement sur **1** à plusieurs reprises si vous devez ajouter ou effacer **1** devant le numéro de téléphone avant de le composer ou de le sauvegarder dans le répertoire.



- Appuyez sur # → 1-800-595-9511
- Appuyez sur # → 595-9511
- Appuyez sur # → 1-595-9511
- Appuyez sur # → 1-800-595-9511



**-OU-**

- Appuyez sur **1** → 1-800-595-9511
- Appuyez sur **1** → 800-595-9511



- Si vous avez programmé l'indicatif régional de votre domicile, seuls les sept derniers chiffres des numéros de téléphone entrants de cet indicatif régional seront affichés lors de la consultation du répertoire de l'afficheur. Appuyez successivement sur **QUIET#** pour afficher les autres options de composition possibles.

## Composer une entrée du répertoire de l'afficheur

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir **Réviser le répertoire de l'afficheur**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur  ou  pour composer.

## Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir **Réviser le répertoire de l'afficheur**).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour choisir **Au répertoire**. Le combiné affichera **Entrer numéro**.
4. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro, si nécessaire. Appuyez sur **SELECT** pour vous déplacer au nom. Le combiné affichera **Entrer nom**.
5. Utilisez les touches de composition pour ajouter ou éditer le nom.
6. Appuyez sur **SELECT** lorsque vous avez terminé.

### Pendant la saisie de noms et de numéros, vous pouvez :

- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **DELETE** pour effacer tous les chiffres.
- Maintenez enfoncé **PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
- Appuyez sur 0 pour ajouter un espace.



- Si sauvegardez une entrée qui se trouve déjà dans le répertoire téléphonique, le combiné affichera **Numéro répété** et retournera à l'écran précédent.

## Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur

1. Recherchez l'entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir **Réviser le répertoire de l'afficheur**).
2. Appuyez sur **DELETE** pour effacer l'entrée affichée. L'écran affichera **Effacement....** Vous entendrez une tonalité de confirmation.

### Effacer toutes les entrées :

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Rép. afficheur**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Effacer tout**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Lorsque l'écran affiche **Effacer tout?** Appuyez sur **SELECT** pour confirmer. L'écran affichera **Effacement...** et vous entendrez une tonalité de confirmation. L'écran retournera au menu précédent.

## Blocage d'appel

Si vous avez abonné au répertoire de l'afficheur, vous pouvez régler le téléphone pour qu'il bloque les appels inconnus et certains appels indésirables. La liste de blocage des appels peut contenir jusqu'à 20 entrées.

Lorsqu'un appel est bloqué, l'appelant

entend une tonalité d'occupation simulée pendant un cycle de sonnerie. Le destinataire de l'appel peut répondre à l'appel pendant la première sonnerie s'il n'y a pas d'information sur l'identité de l'appelant. Sinon, l'appel est déconnecté.

## Blocage d'appels inconnus

Tous les appels entrants avec des numéros inconnus seront bloqués.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Blocage appel**, appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Appels sans no**, Appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Débloquer** ou **Bloquer**, appuyez sur **SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Ajouter une entrée d'appel bloqué

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Blocage appel**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour choisir **Liste bloc app**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Aj nouv entrée**, et appuyez sur **SELECT**.
5. Lorsque **Entrer numéro** apparaît, utilisez les touches de composition pour entrer un numéro (jusqu'à 30 chiffres).

**-OU-**

Copiez un numéro de la liste de recomposition et appuyez sur **REDIAL**. Appuyez successivement sur ▼, ▲, ou **REDIAL** pour localiser le numéro désirée. Appuyez sur **SELECT** pour copier le numéro.

6. Appuyez sur **SELECT** pour vous déplacer au nom.
7. Lorsque **Entrer nom** apparaît, utilisez les touches de composition (jusqu'à 15 caractères). Les pressions supplémentaires permettront d'afficher les autres caractères de cette touche. Le premier caractère de chaque mot sera en majuscule.
8. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le combiné retournera au menu précédent.

## Pendant l'entrée de noms et de numéros, vous pouvez :

- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
- Appuyez sur **DELETE** pour effacer un chiffre.
- Maintenez enfoncé **DELETE** pour effacer tous les caractères.
- Maintenez enfoncé **PAUSE** pour entrer une pause dans la séquence de composition (un **p** apparaîtra).
- Appuyez sur **0** pour ajouter un espace.

## Réviser la liste d'appels bloqués

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Blocage appel**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Liste bloc app**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir

**Review**, et appuyez sur **SELECT**.

- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler à travers le répertoire.



- Le combiné affichera **Liste vide** s'il n'y a aucune entrée bloquée.

## Éditer une entrée de la liste d'appels bloqués

- Recherchez l'entrée d'appel bloquée désirée (voir **Réviser une entrée de la liste d'appels bloqués**).
- Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **SELECT**. Le combiné affichera **Entrer numéro**.
- Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro.
- Appuyez sur **SELECT**. Le combiné affichera **Entrer nom**.
- Utilisez les touches de composition pour éditer le nom.
- Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder.

## Sauvegarder l'entrée du répertoire de l'afficheur dans la liste d'appels bloqués

- Recherchez l'entrée désirée du répertoire de l'afficheur (voir **Réviser le répertoire de l'afficheur**).
- Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur **SELECT**.
- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour défiler jusqu'à **Au bloc app**, appuyez sur **SELECT**.
- Le combiné affichera **Entrer numéro**. Utilisez les touches de composition pour éditer le numéro, si nécessaire. Appuyez sur **SELECT** pour vous déplacer au nom. Le combiné affichera **Entrer nom**.
- Utilisez les touches de composition

pour ajouter ou éditer le nom.

- Appuyez sur **SELECT** lorsque vous avez terminé. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Effacer une entrée de la liste d'appels bloqués

- Recherchez l'entrée désirée de la liste d'appels bloqués (voir **Réviser une entrée de la liste d'appels bloqués**).
- Appuyez sur **DELETE**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le combiné affichera la prochaine entrée.



- Si la liste d'appels bloqués est vide après qu'une entrée ait été effacée, le combiné affichera **Liste vide**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Mise en sourdine de la sonnerie des appels bloqués

Un appel entrant sonnera une fois et le système vérifiera si l'appel doit être bloqué. Vous pouvez mettre en sourdine la première sonnerie des appels bloqués.

- Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez sur **7464#** du combiné.
- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Sonnerie:E/F** ou **Sonnerie:H/F** et appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Réglages sonores

## Tonalité des touches

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité des touches pour chaque combiné. Si vous désactivez la tonalité des touches, il n'y a pas de bip lorsque vous appuyez sur les touches du combiné.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Tonal touches**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **En fonction** ou **Hors fonction**.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Tonalité de sonnerie


Vous pouvez choisir différentes tonalités de sonnerie pour chaque combiné.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Sonneries**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Tonal.sonnerie**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque tonalité de sonnerie.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



- Si vous mettez le volume de la sonnerie à hors fonction, vous n'entendrez pas les échantillons de tonalité de sonnerie.

## Volume de sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie ou désactiver la sonnerie sur chaque combiné. Lorsque la sonnerie est désactivée,  apparaîtra à l'écran.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Sonneries**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner **Vol. sonnerie**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour entendre un échantillon de chaque niveau de sonnerie.
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder votre sélection. Le combiné retournera au menu précédent. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



- Si vous mettez le volume de la sonnerie à hors fonction, vous n'entendrez pas les échantillons de volume de sonnerie.

## Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Lorsque le téléphone sonne, vous pouvez faire taire temporairement la sonnerie du combiné et de la base du téléphone sans couper l'appel. L'appel suivant sonne normalement au volume programmé.

- Appuyez sur **OFF** ou **MUTE** du combiné et affichera **Sonn. sourdine** et 📞.



- Chaque combiné et le socle sonnent lorsqu'il y a un appel entrant, sauf si le volume de la sonnerie de cet appareil est désactivé.

## Mode silencieux

Vous pouvez activer le mode silencieux pendant un certain temps (1 à 12 heures). Pendant cette période, toutes les tonalités (à l'exception de la tonalité de télé-signal) sont en sourdine.

### Régler la durée et activer le mode silencieux :

1. Maintenez enfoncé QUIET# lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Le combiné affichera **Silence:** \_ \_ **hres.** Utilisez les touches de composition (**0-9**) pour entrer la durée désirée (1-12).
3. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation. Le combiné affichera **Mode silence EF** et 📞.

### Désactiver le mode silencieux :

- Maintenez enfoncé QUIET# lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. Le combiné affichera

brèvement **Mode silence HF** et retournera en mode de veille.



- Lorsque vous modifiez les réglages de la sonnerie ou du volume de la sonnerie, vous pouvez toujours entendre les échantillons même si le mode silencieux est activé.

## Récupérer des messages de la messagerie vocale de votre fournisseur de services téléphoniques

La messagerie vocale est une fonction offerte par la plupart des fournisseurs de services téléphoniques. Elle peut être incluse dans votre service téléphonique ou être facultative. Des frais peuvent s'appliquer.

### Récupérer les messages de la messagerie vocale


Lorsque vous recevez un message dans votre messagerie vocale, le combiné affichera **Nouv mess vocal** et 📧.

Pour les récupérer, vous composez généralement un numéro d'accès fourni par votre fournisseur de services téléphoniques, puis vous entrez un code de sécurité. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques pour savoir comment configurer les paramètres de la messagerie vocale et écouter les messages.



- Une fois que vous avez écouté tous les nouveaux messages vocaux, les indicateurs du combiné s'éteignent automatiquement.

## Régler le numéro d'accès à la messagerie vocale

Vous pouvez enregistrer votre numéro d'accès sur chaque combiné pour accéder facilement à votre messagerie vocale. Après avoir enregistré le numéro de la messagerie vocale, vous pouvez maintenir enfoncé  **1** pour récupérer vos messages de messagerie vocale.

1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **No. B. vocale**, et appuyez sur **SELECT**.
4. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro d'accès à la messagerie vocale (jusqu'à 30 chiffres).
5. Appuyez sur **SELECT** pour sauvegarder. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Désactiver les voyants de nouveau message vocal dans la messagerie vocale

Si vous avez récupéré votre boîte vocale alors que vous n'étiez pas à la maison et que le combiné affiche toujours les indicateurs de nouvelle boîte vocale, utilisez cette fonction pour désactiver les indicateurs.



- Cette fonction désactive uniquement les indicateurs, elle ne supprime pas vos messages vocaux.
1. Appuyez sur **MENU** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
  2. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Réglages**, et appuyez sur **SELECT**.

3. Appuyez sur ▼ ou ▲ pour choisir **Ann. B. vocale**, et appuyez sur **SELECT**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

## Augmenter la capacité de votre système téléphonique (modèles américains seulement)

Vous pouvez ajouter des nouveaux combinés (**CS5309**) ou des combinés sans fil (**IS6100** ou **IS6200**) à votre système téléphonique. Tous les combinés auxiliaires sont vendus séparément. Votre socle supporte un maximum de cinq dispositifs.

Pour plus de détails, consultez le guide d'utilisation qui accompagne votre nouveau dispositif.

## Messages affichés à l'écran

Appelle comb X (pour les modèles à deux combinés ou plus)	Vous appelez un autre combiné (pour les appels interphone).
Termine	Vous venez de terminer un appel.
Comb X appelle (pour les modèles à deux combinés ou plus)	Un autre combiné appelle (pour les appels interphone).
Appel entrant	Un appel vous parvient.
INT req 2 comb	Deux combinés sont nécessaires pour l'appel interphone.



Interphone	Le combiné est en cours d'appel interphone.
Interphone a: (pour les modèles à deux combinés ou plus)	Vous venez de commencer le processus d'appel interphone et devez entrer un numéro de combiné.
Ligne utilisée	Un poste ou un des combinés est en cours d'utilisation.
Liste vide	Il n'y a aucune entrée dans la liste d'appels bloqués.
Pile faible	La pile doit être rechargée.
Microphone é <sup>t</sup>	La fonction de <b>SOURDINE</b> est désactivée et l'autre personne ne peut vous entendre.
Sourdine	Vous avez désactivé le microphone du combiné. Votre correspondant ne vous entend pas, mais vous pouvez l'entendre.
Nouv mess vocal	Vous avez des nouveaux messages vocaux la boîte vocale de votre fournisseur de services téléphoniques.
Aucune pile	Le combiné sur le socle du téléphone ou le chargeur n'a pas de pile.
Aucune ligne	Aucune connexion de ligne téléphonique.
Non disponible	Quelqu'un d'autre utilise le répertoire, le répertoire de l'afficheur ou le répondeur. La ligne cellulaire n'est pas en cours d'utilisation.

Numero repeté	L'entrée que vous tentez de sauvegarder est déjà dans le répertoire.
Hors de portée OU aucune alin au socle	Le socle du téléphone a perdu l'alimentation, ou le combiné est hors de portée.
Telephone	Le combiné est en cours d'appel.
Mettre sur chargeur	La pile est très faible. Déposez le combiné sur le socle du téléphone ou le chargeur.
Mode silence HF	Le mode silencieux est désactivé.
Mode silence EF	Le mode silencieux est activé.
Mem enr pleine	Le répondeur n'a plus d'espace d'enregistrement. Le répertoire téléphonique est plein. Vous ne pourrez sauvegarder une nouvelle entrée avant d'en effacer quelques-unes.
Initial echoue	L'initialisation du combiné a échoué.
Initialisation	Le combiné s'initialise avec le socle.
Sonn. sourdine	La sonnerie du combiné est temporairement en sourdine pendant un appel entrant.
H.-P.	Le haut-parleur mains libres du combiné est en cours d'utilisation.
Pour init combine... ...voir guide	Sera affiché à l'écran du combiné non initialisé.

## Questions fréquemment demandées

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web au [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou appelez le **1-800-267-7377**.

App impossible	<p>Le combiné est hors de portée pendant un appel.</p> <p>Appel téléphonique échoué (la ligne téléphonique est en cours d'utilisation).</p> <p>Appel interphone échoué (deux combinés sont déjà en cours d'utilisation).</p>
XX app manquées	Des nouveaux appels se trouvent dans le répertoire de l'afficheur.
**Tele-signal**	Tous les combinés reçoivent un télé-signal.

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.	Assurez-vous que le socle du téléphone est installé correctement, et que la pile est installée et correctement chargée. Pour une performance optimale, déposez le combiné sur le socle du téléphone ou le chargeur après chaque utilisation.
L'affichage indique <b>Aucune ligne.</b> Je n'entends pas la tonalité.	<p>Débranchez le fil téléphonique de votre téléphone et branchez-le à un autre téléphone. S'il n'y a pas de tonalité sur ce téléphone, alors le fil téléphonique pourrait être endommagé. Tentez de remplacer le fil téléphonique avec un nouveau fil.</p> <p>Si le changement du fil téléphonique ne règle pas le problème, la prise modulaire (ou le filage de cette prise) pourrait être endommagé. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques.</p>
	Vous utilisez peut-être un nouveau service par câble ou VoIP, les prises téléphoniques existantes dans votre maison ne fonctionnent peut-être plus. Contactez votre fournisseur de services pour trouver des solutions.

Je ne peux composer.	Assurez-vous d'obtenir la tonalité avant de composer. Il est normal d'avoir un délai d'une ou deux secondes avant que le téléphone se synchronise avec le socle du téléphone avant la tonalité. Attendez une seconde de plus avant de composer.	Le téléphone ne sonne pas lorsqu'un appel me parvient.	Assurez-vous que la sonnerie n'est pas hors fonction.
	Éliminez le bruit de fond. Mettez le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin d'éviter les bruits de fond.		Le combiné peut être trop loin du socle du téléphone. Rapprochez-vous du socle.
L'affichage indique alternativement <b>To register HS...</b> et <b>...see manual</b> Le combiné ne fonctionne pas du tout.	Le combiné n'est plus initialisé au socle du téléphone. 1. Débranchez le socle de l'adaptateur d'alimentation et rebranchez-le. 2. Déposez le combiné sur le socle du téléphone.  Le combiné affichera <b>Initialisation</b> apparaît sur l'écran et ce processus prendra environ 90 secondes à s'effectuer.	Le combiné émet des bips et ne fonctionne pas normalement.	Rapprochez le combiné du socle du téléphone. Il pourrait se trouver hors de portée.
		J'entends d'autres appels pendant un appel téléphonique	Débranchez la base du téléphone de la prise téléphonique murale. Branchez un autre téléphone. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème se situe probablement au niveau du câblage ou du service téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques.
		J'entends des interférences sur mon combiné sans fil et il ne fonctionne pas.	Assurez-vous que le fil téléphonique est branché correctement.
L'écran affichera <b>Pile faible</b> .	Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.		
La pile ne se rechargera pas dans le casque d'écoute ou la pile du combiné ne se recharge pas.	Assurez-vous que le combiné se repose sur le socle ou le chargeur.		
	Si la pile est complètement épuisée, rechargez-la pendant au moins trente minutes avant l'utilisation.		
	Vous pourriez avoir à acheter une nouvelle pile.		

<p>Il y a des interférences pendant la conversation. Les appels s'estompent lorsque j'utilise le combiné sans fil.</p>	<p>Le combiné se trouve hors de portée, rapprochez-vous du socle du téléphone.</p>	<p>Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou celles-ci n'apparaissent pas pendant un appel en attente.</p>	<p>Les données de l'afficheur sont offertes en abonnement auprès de votre fournisseur de services téléphoniques.</p>
	<p>Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse (DSL) sur la ligne téléphonique, vous devrez installer un filtre DSL entre le fil téléphonique et la prise modulaire. Le filtre prévient les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL pour plus de détails en rapport aux filtres DSL.</p>		<p>Vous et l'appelant devez utiliser des équipements compatibles avec l'afficheur de l'appel en attente.</p>
	<p>Des appareils autres que des téléphones sans fil branchés au même circuit que le socle du téléphone peuvent provoquer des interférences. Branchez le socle du téléphone à une autre prise de courant.</p>		<p>L'appelant pourrait appeler d'un endroit qui n'offre pas le service de l'afficheur.</p>
	<p>L'emplacement d'installation du socle du téléphone peut avoir un impact sur votre téléphone sans fil. Pour une performance optimale, installez le socle du téléphone dans un endroit central de votre résidence ou de votre bureau, à l'écart des murs ou autre. Dans plusieurs environnements, il est préférable d'installer le socle du téléphone dans un endroit élevé.</p>		<p>Les données de l'afficheur apparaissent après la première ou la seconde sonnerie.</p>
		<p>L'affichage indiquera <b>Hors de portée ou aucune alim au socle.</b></p>	<p>Le combiné pourrait se trouver hors de portée. Rapprochez-le du socle.</p>
			<p>Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché au socle et à la prise de courant et qu'elle n'est pas contrôlée par un interrupteur.</p>

## Mode ECO

Cette technologie de conservation d'énergie réduit la consommation d'alimentation afin d'optimiser la performance de la pile. Le mode **ECO** s'active automatiquement lorsque le combiné se synchronise avec le socle du téléphone.

Le combiné affichera **ECO** lorsque le mode ECO s'activera.

Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise mon ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.	Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction et que la connexion Internet est fonctionnelle.
	Assurez-vous d'avoir branché l'adaptateur USB dans un port USB dédié de votre ordinateur. Ne le branchez pas dans un concentrateur USB qui n'est pas alimenté.
	Dans de rares circonstances, le port USB de votre ordinateur peut ne pas avoir suffisamment de puissance, tentez d'utiliser un concentrateur USB alimenté.
	Si vous avez un mur coupe-feu, il pourrait empêcher l'accès au fournisseur de service non traditionnel. Contactez votre fournisseur de service pour plus de détails.
J'ai changé par erreur la langue de mon écran ACL sur l'espagnol ou le français, et je ne sais pas comment la rétablir en anglais.	Lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur <b>MENU</b> et entrez <b>*364#</b> pour changer le langage de l'écran ACL du combiné de nouveau à English.

## Soins généraux du produit

### Prendre soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

### Évitez de le manipuler brusquement

Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

### Évitez l'eau

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

### Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

### Nettoyage de votre téléphone

Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

## Le sceau RBRC

Le sceau RBRC apposé sur la pile à l'hydrure métallique de nickel indique que VTech Communications, Inc. participe volontairement à un programme industriel de collecte et de recyclage de ces piles à la fin de leur vie utile, lorsqu'elles sont mises hors service aux États-Unis et au Canada.

Ce programme offre une alternative pratique à la mise à la poubelle ou aux déchets municipaux des piles à l'hydrure métallique de nickel usagées, qui peuvent être illégales dans votre région.

Grâce à la participation de VTech, il est facile pour vous de déposer la pile usagée chez les détaillants locaux participant au programme ou dans les centres de service autorisés des produits VTech. Veuillez appeler le **1 (800) 8 BATTERY<sup>MD</sup>** pour obtenir des informations sur le recyclage des piles au Ni-MH et les interdictions/restrictions d'élimination dans votre région. La participation de VTech à ce programme fait partie de son engagement à protéger notre environnement et à conserver les ressources naturelles.

**Le sceau RBRC et 1 (800) 8 BATTERY<sup>MD</sup> sont des marques de commerce de Call2recycle, Inc.**



# Règlements de la FCC, de l'ACTA et d'Industrie Canada

## Article 15 de la FCC

REMARQUE : Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

AVERTISSEMENT : Les changements ou modifications apportés à cet équipement qui ne sont pas

expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone). Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC/ISED a établi des critères pour la quantité d'énergie de radiofréquence qui peut être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou un spectateur en fonction de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et jugé conforme aux critères de la FCC/ISED. Le combiné peut être tenu en toute sécurité contre l'oreille de l'utilisateur. Le socle doit être installé et utilisé de telle sorte que les parties du corps de l'utilisateur autres que les mains soient maintenues à une distance d'environ 20 cm (8 pouces) ou plus.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences canadiennes : CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## Article 68 de la FCC et ACTA

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux-points. Par exemple, le code d'identification est compris entre le

6e et le 7e caractère indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques vous appellent. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' ne devrait être de cinq (5.0) ou moins cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Les réparations effectuées à cet équipement téléphonique peuvent être effectuées par le fabricant ou ses agents autorisés. Pour les procédures de remplacement, suivez les instructions décrites dans la garantie limitée.

Si cet équipement cause des dommages au réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous avertir avant d'interrompre le service. Si un préavis n'est pas possible, vous en serez informé dès que possible. Vous aurez la possibilité de corriger le problème et le fournisseur de services

téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC. Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, à son équipement, à son fonctionnement ou à ses procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de ce produit. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer si de tels changements sont prévus. Si ce produit est équipé d'un combiné avec ou sans fil, il est compatible avec les appareils auditifs. Si ce produit dispose d'emplacements de composition en mémoire, vous pouvez choisir d'y stocker des numéros de téléphone d'urgence (par exemple, police, pompiers, services médicaux). Si vous enregistrez ou testez des numéros d'urgence, veuillez : rester en ligne et expliquer brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher; effectuer ces activités en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

## **Industrie Canada**

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le terme " IC : " précédant le numéro de certification/enregistrement signifie uniquement que les spécifications



techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet équipement terminal est de 0,1. Le REN indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, à condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

## **Garantie limitée**

### **Que couvre cette garantie limitée?**

Le fabricant de ce produit VTech, VTech Communications, Inc. ("VTech"), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide ("Consommateur" ou "vous") que le Produit et tous les accessoires fournis par VTech dans l'emballage de vente ("Produit") sont exempts de défauts matériels et de fabrication, conformément aux conditions suivantes, lorsqu'ils sont installés et utilisés normalement et conformément aux instructions d'utilisation. Cette garantie limitée s'applique uniquement au consommateur pour les Produits achetés et utilisés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

### **Que fera VTech Communications si le Produit n'est pas exempt de défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie limitée ("Produit matériellement défectueux")?**

Pendant la période de garantie limitée, le représentant de service autorisé de VTech remplacera, au choix de VTech, sans frais, un Produit matériellement défectueux. Si nous choisissons de remplacer le Produit, nous pouvons le remplacer par un Produit neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. VTech vous renverra les produits de remplacement en état de fonctionnement. VTech conservera les pièces, modules ou équipements défectueux. Le remplacement du Produit, à la discrétion de VTech, est votre recours exclusif. Vous devez vous attendre à ce que le remplacement prenne environ 30 jours.

### **Quelle est la durée de la période de garantie limitée?**

La période de garantie limitée du produit s'étend sur UN (1) AN à compter de la date d'achat (90 jours pour les produits achetés comme produits remis à neuf\*). Cette garantie

limitée s'applique également aux produits de remplacement pour une période de (a) 90 jours à compter de la date d'expédition du produit de remplacement ou (b) la durée restante de la garantie limitée d'origine d'un an (garantie limitée de 90 jours sur les produits achetés comme produits remis à neuf\*), la durée la plus longue étant retenue.

\*Les produits remis à neuf achetés dans notre magasin en ligne bénéficient d'une garantie de remplacement de 90 jours.

### **Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?**

Cette garantie limitée ne couvre pas:

1. Produit ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un accident, d'une expédition ou d'autres dommages physiques, d'une installation incorrecte, d'un fonctionnement ou d'une manipulation anormale, d'une négligence, d'une inondation, d'un incendie, d'une intrusion d'eau ou d'un autre liquide; ou
2. Le produit a été endommagé à la suite d'une réparation, d'une altération ou d'une modification par toute personne autre qu'un représentant de service autorisé de VTech; ou
3. Le produit dans la mesure où le problème rencontré est causé par les conditions du signal, la fiabilité du réseau ou les systèmes de câble ou d'antenne; ou
4. Le produit dans la mesure où le problème est causé par l'utilisation d'accessoires électriques non VTech; ou
5. Le produit dont les autocollants de garantie/qualité, les plaques de numéro de série du produit ou les numéros de série électroniques ont été enlevés, altérés ou rendus illisibles; ou
6. Produit acheté, utilisé, entretenu ou expédié pour réparation depuis

l'extérieur des États-Unis, ou utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris, mais sans s'y limiter, les produits utilisés à des fins de location); ou

7. Produit retourné sans preuve d'achat valide (voir 2 ci-dessous); ou
8. Les frais d'installation ou de configuration, de réglage des commandes du client, et d'installation ou de réparation de systèmes extérieurs à l'unité.

### **Comment obtenir un service de garantie?**

Pour obtenir un service de garantie au Canada, allez sur [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le **1-800-267-7377**.

**REMARQUE :** Avant d'appeler le service, veuillez consulter le guide d'utilisation - une vérification des contrôles et des caractéristiques du produit peut vous

éviter un appel de service. Sauf dans les cas prévus par la loi applicable, vous assumez le risque de perte ou de dommage pendant le transit et le transport et vous êtes responsable des frais de livraison ou de manutention encourus pour le transport du ou des Produits jusqu'au lieu de service. VTech retournera le Produit remplacé dans le cadre de cette garantie limitée. Les frais de transport, de livraison ou de manutention sont prépayés. VTech n'assume aucun risque de dommage ou de perte du Produit en transit. Si la défaillance du Produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de cette garantie limitée, VTech vous en informera et vous demandera d'autoriser le coût du remplacement avant toute autre activité de remplacement. Vous devez payer le coût du remplacement et les frais de retour pour le remplacement des Produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

## **Que devez-vous retourner avec le produit pour bénéficier du service de garantie?**

1. Retournez le contenu et l'emballage original, y compris le produit, au centre de service VTech, avec une description du dysfonctionnement ou de la difficulté.
2. Inclure une "preuve d'achat valable" (reçu de caisse) identifiant le produit acheté (modèle de produit) et la date d'achat ou de réception; et
3. Indiquez votre nom, votre adresse postale complète et correcte, et votre numéro de téléphone.

## **Autres limitations**

Cette garantie constitue l'accord complet et exclusif entre vous et VTech. Elle remplace toutes les autres communications écrites ou orales relatives à ce produit. VTech ne fournit aucune autre garantie pour ce produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de VTech concernant le produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des modifications à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits de la loi de l'État ou de la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Limitations : Les garanties implicites, y compris celles d'aptitude à un usage particulier et de qualité marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à un usage ordinaire) sont limitées à un an à compter de la date d'achat. Certains États ou provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. En aucun cas, VTech ne peut être tenu responsable de tout dommage indirect, spécial, accessoire, consécutif ou similaire

(y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre équipement de remplacement et les réclamations de tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états/provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

**Veillez conserver votre facture d'achat originale en tant que preuve d'achat.**

# Spécifications techniques

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal
Fréquences de transmission	Combiné : 1 921.536-1 928.448 MHz Socle : 1 921.536-1 928.448 MHz
Canaux	5
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
Exigences d'alimentation	Combiné : Pile au Ni-MH de 2,4 V Socle : 6 V CC @ 400 mA Chargeur : 6 V CC @ 400 mA
Mémoire	Répertoire téléphonique : 50 adresses mémoire; d'un maximum de 30 chiffres et de 15 caractères Répertoire de l'afficheur : 30 adresses mémoire; d'un maximum de 24 chiffres et de 15 caractères



Conçu pour s'adapter à  
votre maison.  
Et à votre vie.

VTech Communications, Inc.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

VTech est une marque de commerce de VTech Holdings Limited.

Les spécifications peuvent changer sans préavis.

Copyright © 2023 pour VTech Communications, Inc.

Tous droits réservés. 01/23. CS5319-X\_WEBCIB\_V3.0\_FR

